



Interreligiöse Erklärung gegen Häusliche Gewalt

Baunatal

Unterzeichnung am 17.09.2015



Von li: Pfarrer Dr. Joachim Rabanus, Frauenbeauftragte Irmgard Schüler,
Religionsbeauftragter Bakan Dursun, Bürgermeister Manfred Schaub,
Pfarrerin Ulrike Joachimi, Vorsitzender Ausländerbeirat Perhül Karahan,
Pastor Johannes Schilling, Polizeirevierleiter Henning Hinn

Vorwort zur

Interreligiöse Erklärung gegen häusliche Gewalt

Familie ist der Bereich, der uns Geborgenheit und Sicherheit gibt. Aber was ist, wenn es in diesem Bereich zu gewalttätigen Handlungen kommt? Was passiert, wenn ein Mann seine Frau schlägt, der Vater die Mutter? Die rechtliche Situation von Opfern von häuslicher Gewalt ist gut, trotzdem erdulden viele Frauen die Gewalt aus Scham oder um ihren Kindern den Vater zu erhalten. Doch die Gewalt zwischen Müttern und Vätern belastet auch die Kinder. Sie sind stets ebenfalls Opfer, wenn ein Elternteil das andere Elternteil schlägt oder demütigt.

Verhaltensmuster können von Generation zu Generation weitergegeben werden. Daher ist es sehr wichtig, dass sich die Gesellschaft und besonders das soziale Umfeld klar positioniert. Für häusliche Gewalt gibt es keine Rechtfertigung. Auch die unterschiedlichen Religionen dürfen nicht dazu missbraucht werden, um Gewalt in Beziehungen zu entschuldigen. Damit dieses unmissverständlich klar gestellt wird, haben die Vertreterinnen und Vertreter aller Kirchengemeinden und der Moscheegemeinde in Baunatal eine gemeinsame interreligiöse Erklärung gegen häusliche Gewalt verfasst. Diese Erklärung wurde am 17.09.2015 im Beisein des Bürgermeisters der Stadt Baunatal, Manfred Schaub, und der Frauenbeauftragten der Stadt, Irmgard Schüler, offiziell von der Pfarrerin Ulrike Joachimi für den Evangelischen Kirchenbezirk Baunatal, dem Pastor Johannes Schilling von der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde Baunatal, Pfarrer Dr. Joachim Rabanus von der Christus-Erlöser-Kirche in Baunatal und dem Religionsbeauftragten Barkan Dursun der Eyüp-Sultan Moschee in Baunatal unterzeichnet. Ein wichtiger Schritt, um dieses immer noch tabuisierte Thema in die Öffentlichkeit zu rücken.

Gemeinsame Erklärung des evangelischen Kirchenbezirkes, der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde, der katholischen Kirchengemeinde und Vertretern der DITIB-Moschee in Baunatal

1. Gewalt gegen Frauen – Anlass zu handeln:

Überall auf der Welt stoßen wir auf Gewalt gegen Frauen, unabhängig von der jeweils vorherrschenden Religion. Wir finden sie in vom Buddhismus und Hinduismus geprägten Ländern, in Ländern, in denen das Christentum vorherrscht und in Ländern des Islam, des Judentums und auch in atheistisch geprägten Ländern. Gewalt gegen Frauen ist kein Wesensmerkmal dieser genannten Religionen, sondern findet sich häufig in Gesellschaftsformen, die stark von patriarchalen Strukturen und Traditionen geprägt sind. Mit Betroffenheit stellen wir jedoch fest, dass Menschen bis heute auch Religionen zur Legitimation von häuslicher Gewalt gegen Frauen benutzen. Wir lehnen dies ausdrücklich ab.

2. Gewalt gegen Frauen - Verstoß gegen Ethik und Werte:

Gewalt gegen Frauen lässt sich in keiner Weise religiös begründen oder legitimieren. Gewalt gegen Frauen ist kein Kavaliersdelikt und keine Privatsache. Sie ist eine gravierende Straftat und ein schwerer Verstoß gegen deutsches Recht und die Gesetze unseres Landes. Sie verstößt aber auch gegen Ethik und Werte unserer Religionen.

3. Gewalt gegen Frauen – null Toleranz in Baunatal:

Auch in unserer Gesellschaft ist Gewalt gegen Frauen immer noch ein großes Problem. Nach einer von der Bundesregierung in Auftrag gegebenen Studie aus 2004 hat jede dritte Frau zwischen 16 und 85 Jahren schon einmal körperliche Gewalt erfahren. Tatort ist zumeist die Wohnung; Täter kann der Vater sein, der eigene Partner oder auch die eigenen Kinder. Die Studie macht deutlich, dass Gewalt gegen Frauen kein Randproblem ist, sondern dass sie sich durch alle Schichten unserer Gesellschaft zieht. Auch bei uns in Baunatal findet diese Gewalt unabhängig vom sozialen Status, der religiösen Überzeugung oder der Herkunft der Menschen statt.

(Studie „Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland“, Herausgeber Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Berlin 2004)

4. Gewalt gegen Frauen – Auswege „jetzt“:

Je länger Frauen in einer Gewaltbeziehung verbleiben, desto heftiger wird in der Regel die Gewalt. Frauen, die solche häusliche Gewalt erfahren, empfinden häufig große Scham. Dadurch wird es ihnen unmöglich, über die erlittene Gewalt zu sprechen. Selbst gegenüber Freundinnen werden diese Gewalterfahrungen meist verschwiegen. So kann sich dann die Gewalt bis hin zu einer gefährlichen oder gar tödlichen Bedrohung fortsetzen. Wir ermutigen die Opfer von Gewalt dazu, sich Hilfe zu holen, sich über ihre eigenen Rechte sowie die Unterstützungs- und Interventionsmöglichkeiten zu informieren und die Gewaltbeziehung zu verlassen.

5. Gewalt gegen Frauen – Solidarität mit den Opfern:

Als Kirchen und Religionsgemeinschaften solidarisieren wir uns mit den Opfern von Gewalt und engagieren uns für das Kindeswohl. Gleichzeitig machen wir auf die vielfältigen Hilfsangebote und Beratungsstellen der Kirchen, der Religionsgemeinschaften und der freien Träger aufmerksam. Hier können die Opfer von Gewalt Beratung und Unterstützung finden.

Ebenso empfehlen wir Programme, die gewalttätigen Männern helfen, aus der Gewalt auszusteigen und andere Wege der Konfliktbewältigung zu erlernen.

Wir lehnen jegliche Form häuslicher Gewalt ab, sei sie physisch oder psychisch. Wir setzen uns dafür ein, dass Gewalt gegen Frauen und Kinder grundsätzlich geächtet wird.

Baunatal, 17.09.2015

Ulrike Joachimi, Pfarrerin
Evangelischer Kirchenbezirk
Baunatal

Johannes Schilling, Pastor
Evangelisch-Freikirchliche
Gemeinde Baunatal

Bakan Dursun, Religionsbeauftragter
DITIB Türkisch Islamische Gemeinde
zu Baunatal e.V.
Eyup-Sultan Moschee

Dr. Joachim Rabanus,
Pfarrer Katholische
Kirchengemeinde
Christus Erlöser, Baunatal

Baunatal Protestan kilisesi cemaati, bağımsız protestan kilisesi cemaati, katolik kilisesi cemaati ve DİTİB Camii yetkililerinin ortak açıklaması

1. Kadınlara yönelik şiddet – Harekete geçmek için sebep:

Dünyanın her yerinde hakim din ne olursa olsun kadınlara yönelik şiddetle karşılaşyoruz. Budizm ve Hinduizm'in etkili olduğu ülkelerde de, Hıristiyanlığın, İslam'ın, Yahudiliğin ve Ateizmin etkili olduğu ülkelerde de karşılaşyoruz. Kadınlara yönelik şiddet, adını verdiğimiz bu dinlerin yapısal özelliğinden değil, daha çok ataerkil yapı ve geleneklerin ağır basmasından kaynaklanmaktadır. Üzülerek görüyoruz ki günümüzde insanlar halen aile içerisinde kadına yönelik şiddeti dine dayandırarak meşrulaştırmaya çalışıyorlar. Biz bunu kesin olarak reddediyoruz.

2. Kadınlara yönelik şiddet – Ahlak ve değerlere karşı gelmektir:

Kadınlara yönelik şiddet kesinlikle dini açıdan gerekçelendirilemez ya da meşrulaştırılmaz. Kadınlara yönelik şiddet hoşgörülebilir bir suç olmadığı gibi, özel mesele de değildir.

Oldukça ağır bir suç olup Alman yasalarının ve ülkemiz hukuk kurallarının ihlali anlamına gelmekle birlikte aynı zamanda dinlerimizin ve ahlaki değerlerimizin de ihlali anlamına gelmektedir.

3. Kadınlara yönelik şiddet – Baunatal’da sıfır tolerans

Toplumumuzda kadınlara yönelik şiddet halen büyük bir sorun teşkil etmektedir. Federal hükümetin 2004 yılında başlattığı bir araştırmanın sonucuna göre 16 ile 85 yaş arası kadınlarda her üç kişiden birisi en az bir kez bedensel şiddete maruz kalmıştır. Olay yeri ise genelde ev içerisi ve fail kimi zaman baba, eş ya da öz çocuklar olabilmektedir. Söz konusu araştırma bize, kadınlara yönelik şiddetin yalnız belli kesimlerde değil, toplumumuzun tüm katmanlarında görülebilen bir sorun olduğunu göstermiştir. Burada, Baunatal’da da söz konusu şiddet, sosyal statü, dini inanç ya da insanların kökeninden bağımsız olarak görülebilmektedir.

(Araştırma "Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland" (Almanya’da kadınların yaşam durumu, güvenliği ve sağlığı), Aile, Yaşlılar, Kadın ve Gençlikten sorumlu Bakanlık, Berlin 2004)

4. Kadınlara yönelik şiddet – Çare "şimdi":

Kadınlar şiddete maruz kaldıkları bir ilişkide ne kadar uzun süre kalırlarsa, maruz kaldıkları şiddetin dozu da zamanla artar. Çoğu zaman bu denli bir şiddete maruz kalan kadınlar çok utanmaktadır. Bu sebeple maruz kaldıkları şiddetle ilgili konuşmak imkânsız hale gelir. Hatta çoğu zaman kız arkadaşlarına dahi şiddet konularını açmadıkları görülür. Bu şekilde, maruz kaldıkları şiddet tehlikeli ve bazen ölümcül bir noktaya ulaşabilmektedir. Bizler, şiddet mağduru olan kişileri destek görmeleri, haklarını tanımaları ve destek ya da müdahale imkânları konusunda bilgilendirilmelerini sağlayıp, şiddet kurbanı oldukları birlikteliği sonlandırmaları konusunda cesaretlendiriyoruz.

5. Kadınlara yönelik şiddet – Mağdurlarla dayanışma:

Kilise ve dini birlikler olarak şiddet mağdurlarıyla dayanışma içerisinde bulunup çocukların selameti için çaba gösteriyoruz. Ayrıca kilise, dini birlikler ve bağımsız kuruluşların sunmuş olduğu yardım ve danışma imkânlarına işaret ediyoruz. Söz konusu yerlerde şiddet mağdurları danışma ve destek imkânı bulmaktadırlar.

Aynı zamanda, erkeklere şiddetten uzak durmaları konusunda destek olan ve sorunların çözümünde farklı yollar gösteren programlar tavsiye ediyoruz.

Her türlü aile içi şiddeti, ister bedensel, ister ruhsal olsun, kesin bir şekilde reddediyoruz. Kadın ve çocuklara yönelik her türlü şiddetin esas itibariyle suç olması yönünde çaba sarfediyoruz.

Baunatal, 17.09.2015

Ulrike Joachimi, Papaz
Baunatal Protestan Kilisesi Bölgesi

Johannes Schilling, Papaz
Baunatal Bağımsız Protestan Kilisesi topluluğu

Bakan Dursun, Din görevlisi
DITIB Diyanet İşleri Türk İslam
Birliği Baunatal e.V.
Baunatal Eyüp-Sultan Camii

Dr. Joachim Rabanus, Papaz
Baunatal Katolik Kilisesi topluluğu
Christus Erlöser

Совместное заявление церковного округа Евангелической церкви, Евангелической свободной общины, Католической общины и представителей мечети ДИТИБ г. Баунаталя

1. Насилие в отношении женщин – необходимо действовать:

С насилием в отношении женщин мы сталкиваемся во всех странах мира, вне зависимости от того, какая там основная религия. Мы встречаемся с насилием в отношении женщин в странах, где доминирует буддизм и индуизм, в странах, где основной религией является христианство, ислам и иудаизм, а также в странах, где превалирует атеизм. Насилие в отношении женщин не является чертой, присущей этим религиям, оно чаще проявляется при таком общественном укладе, для которого характерны патриархальные структуры и традиции. Вызывает большую тревогу тот факт, что и сегодня люди используют религию для "узаконивания" бытового насилия в отношении женщин. Мы со всей категоричностью отвергаем это насилие.

2. Насилие в отношении женщин – нарушение моральных норм и ценностей

Насилие в отношении женщин ни в коем случае нельзя обосновать или узаконить на основании религии. Насилие в отношении женщин – это не мелкое нарушение и не личное дело. Насилие в отношении женщин – это серьёзное преступление и значительное нарушение немецкого права и законов нашей страны. Но это не всё – насилие в отношении женщин является также и нарушением моральных норм и ценностей наших религий.

3. Насилие в отношении женщин – Баунталь говорит насилию "нет!"

И в нашем обществе насилие в отношении женщин до сих пор является серьёзной проблемой. По данным исследования, проведенного по поручению Федерального правительства в 2004 году, каждой третьей женщине в возрасте от 16 до 85 лет пришлось испытать на себе физическое насилие. Чаще всего женщины подвергаются насилию в семье; преступное насилие может исходить от отца, партнера женщины или её собственных детей. Исследование показало, что насилие в отношении женщин не является явлением незначительным, оно встречается во всех слоях нашего общества. И у нас в Баунтале есть насилие в отношении женщин, вне зависимости от социального положения, вероисповедания или происхождения.

(Исследование "Условия жизни, безопасность и здоровье женщин в Германии", выпущено Федеральным министерством по вопросам семьи, пожилых людей, женщин и молодежи, Берлин, 2004 г.)

4. Насилие в отношении женщин – выход есть прямо сейчас:

Чем дольше женщины состоят в отношениях, в которых по отношению к ним применяется насилие, тем более устрашающие размеры, как правило, принимает это насилие. Женщины, которым пришлось пережить семейное насилие, часто испытывают сильное чувство стыда и не имеют сил, чтобы рассказать о пережитом насилии. Зачастую они не рассказывают о пережитом насилии даже подругам. И насилие совершает новый виток, принимая опасные размеры, вплоть до смертельной опасности. Мы призываем жертв насилия обратиться за помощью, узнать о своих правах, а также о

возможностях получения помощи и интервенционных мерах и прекратить отношения, в которых имеет место насилие.

5. Насилие в отношении женщин – солидарность с жертвами насилия

Мы, церкви и религиозные общины, выражаем свою солидарность с жертвами насилия и боремся за благо детей. Мы также хотим обратить внимание граждан на то, что при церквях, религиозных общинах и благотворительных организациях имеются консультационные центры и различные возможности оказания помощи. Здесь жертвы насилия могут получить консультации и поддержку. Мы также можем порекомендовать программы, помогающие мужчинам-агрессорам преодолеть склонность к применению силы и научиться разрешать конфликты иным путём.

Мы отвергаем любые формы домашнего насилия, будь то насилие физическое или психологическое. Мы боремся за то, чтобы насилие в отношении женщин и детей подвергалось в обществе всеобщему презрению.

Баунаталь, 17.09.2015

Ульрике Йохими, пастор
округа Евангелической церкви, Баунаталь

Йоханнес Шиллинг, пастор
свободной Евангелической
общины

Бакан Дурсун, уполномоченный по
вопросам религии
Турецкая исламская община
ДИТИБ, Баунаталь е.В.
Мечеть Султана Эйюпа

Д-р Йоахим Рабанус, пастор
католической общины
Христа Спасителя

V. i. S. d. P.

Frauenbüro Baunatal

Marktplatz 14

34225 Baunatal

Tel. 0561 4992-303 oder -302

frauenbuero@stadt-baunatal.de

